

# Balder Battery Pack 2U

## User Manual

PWUP-BP16PBA-AZ01B

Korisničko uputstvo  
Ръководство на потребителя  
Manual de utilizare



# Thank you for purchasing our products!

Please read this manual before using the product.



Focusing on quality at competitive prices, nJoy designs consumer products for a better and enjoyable way into the digital world.

The battery pack is a product that works only with an UPS. The battery pack will provide or extend the backup time of your UPS.

## 1 Package Contents

- ✓ Battery pack unit
- ✓ User manual
- ✓ Battery connection cable
- ✓ Warranty card

**NOTE:** If any of the above package content is missing or is damaged please contact the shop from where you have bought this product

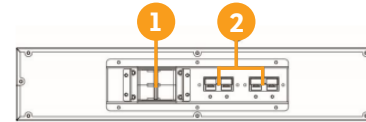
## 2 Product Overview

### Front View



2U battery pack

### Back View



2U battery pack

1. DC connector: connects to either UPS or 2nd battery pack is a second (or further) battery pack connected to the battery bank, the DC voltage from the UPS will flow through without any interruption to the following battery bank(s)
2. DC breaker
  - Battery over-current protection breaker
  - Easy swap battery: When switching battery, put the position of the breaker in “O” position. In case there

### 3 Important Safety Warnings

Please read carefully the following instructions before installing the unit. Do not operate this unit before reading through all safety information and operating instructions carefully!

#### Preparation

- ➔ This battery bank is connected to an UPS. There will be voltage at the output terminals if the UPS is turned on even if the input AC Mains is not available.
- ➔ Make sure that the AC Utility outlet is correctly grounded.
- ➔ Do not try to repair the unit yourself, contact your local supplier or your warranty will be void.

#### Installation and connection warnings

- ➔ Use a certified input power cable with the correct plugs and sockets.
- ➔ To eliminate any overheating of the battery bank, keep all ventilation openings free from obstruction and do not place any foreign objects on top of the battery bank. Keep the battery bank 20 cm away from the wall.
- ➔ Make sure the battery bank is installed within the proper environment as specified: 0-40°C and 30-90% non-condensing humidity.

#### ⚠ Cautions regarding battery installation

- ⊖ Do not install the battery bank under direct sunlight. Your warranty will be void if the batteries fail due to overheating.
- ⊖ This battery bank is designed for indoor use only.
- ⊖ This battery bank is not designed for use in dusty, corrosive and salty environment.

#### Storage and maintenance

- ➔ The warranty for this battery bank will be void if water or other liquid is spilt or poured directly onto the battery bank. Similarly, warranty is void if any damage to the battery bank occurs due to foreign objects which are deliberately or accidentally inserted into the battery bank enclosure.
- ➔ The battery will discharge naturally if the system is unused for a period of time. It should be recharged every 2-3 months if unused. If this is not done, then the warranty will be void. During normal operation, the batteries will be automatically charged.
- ➔ Servicing of batteries should be performed or supervised by trained personnel only. When replacing batteries, replace with the same quantity, type & capacity.
- ➔ The unit contains no user-serviceable parts. If the battery service life has been exceeded, the batteries must be replaced. In this case, please contact your dealer.

### ⚠ Other cautions

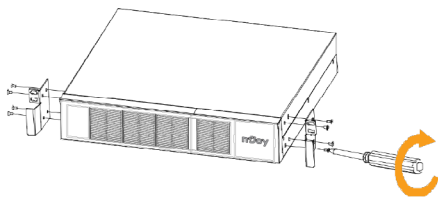
- ⊖ Do not dispose of batteries in an open fire, they may explode.
- ⊖ Do not open or otherwise damage the batteries. The electrolyte from the batteries is toxic and harmful to the skin and eyes. Risk of electric shock! The battery circuit is not isolated from AC, hazardous voltage may exist between battery terminals and ground. Test before touching with bare hands.
- ⊖ A battery can present a risk of electrical shock and high short circuit current.

## 4 Installation

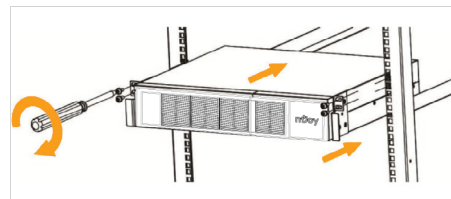
**NOTE:** Before installation, please inspect the unit. Be sure that nothing inside the package is damaged. Please keep the original package in a safe place for future use

### 4.1 Properly install the battery pack into the rack using screws

#### Rack - mount instalation



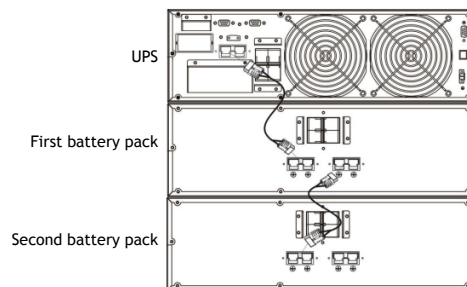
First fix the holders of the rack on the UPS.



Then fix the UPS on the rack through the holders

### 4.2 Connection of the battery pack

Follow the below installation chart in order to connect with UPS and other battery pack (if applicable) with included cable.



### 4.3 Battery Installation

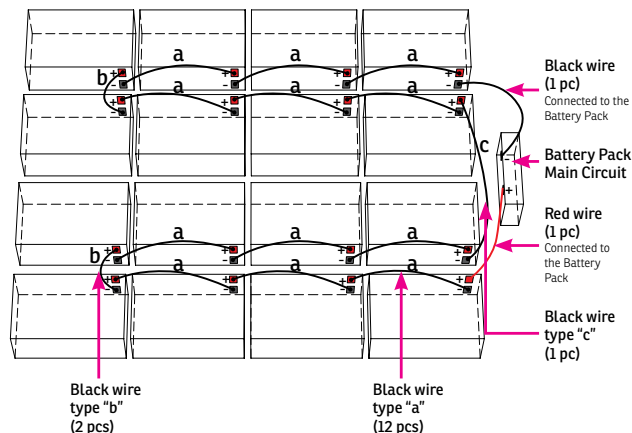
If your battery pack is not installed with batteries, please follow the proper procedure to put the batteries inside the unit.

**NOTE:** *Make sure that the battery pack is disconnected from the ups before performing the following sequence of operations!*

The following precaution should be observed when working on batteries:

1. Remove watches, rings, or other metal objects.
2. Use tools with insulated handles.
3. Wear rubber gloves and boots.
4. Do not lay tools or metal parts on top of batteries as you might produce a short.
5. Disconnect charging source prior to connecting or disconnecting battery terminals.
6. Do not plug or unplug the battery connector if UPS works in DC (discharging) mode.

Install batteries into the pack connecting them serially using the wires inside the unit, as shown on the following diagram:



Battery connection diagram



#### Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment

*(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)*

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste.

Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The recycling of materials will help to conserve natural resources.

## Hvala što ste se odlučili za naš proizvod!

Molimo vas da pre upotrebe pažljivo pročitate priloženo uputstvo.



Mi se, kao kompanija **nJoy**, fokusiramo se na to da obezbedimo kvalitetan proizvod po pristupačnoj ceni kako bi vama kao našim korisnicima omogućili što veći užitek u svetu digitalnih komunikacija.

Baterija je proizvod koji radi samo u kombinaciji sa UPS uređajem. Obezbediti ili produžiti period autonomnog rada vašeg UPS uređaja.

### 1 Sadržaj pakovanja

- ✓ Baterija
- ✓ Korisničko uputstvo
- ✓ Kabl za povezivanje baterije
- ✓ Garancija

**NAPOMENA:** U slučaju da bilo koja od navedenih stavki nedostaje ili je oštećena molimo vas da odmah kontaktirate vašeg prodavca.

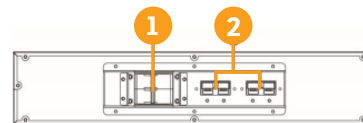
### 2 Pregled proizvoda

#### ○ Prednja strana



Baterija visine 2U

#### ○ Zadnja strana



Baterija visine 2U

1. Izlazni konektor: omogućava povezivanje ili sa UPS uređajem ili sa drugom baterijom
2. Osigurač
  - Zaštitni osigurač koji vrši prenaponsku zaštitu baterije
  - Jednostavna zamena baterija: Kod zamene

baterije, postavite prekidač u položaj "O". U slučaju da postoji više od jedne baterije povezane sa uređajem, izlazni napon UPS-a će nesmetano prolaziti kroz iste.

### 3 Važno bezbednosno upozorenje

Pažljivo pročitajte sledeća uputstva pre instaliranja uređaja. Ne koristite ovaj uređaj pre nego što pažljivo pročitate sve informacije o bezbednosti i uputstvo za upotrebu!

#### Priprema

- ➔ Ovaj sistem baterija povezan je sa UPS uređajem. To znači da će na izlaznim terminalima ima napona kada je UPS uključen, čak i ako iz mreže nema dotoka struje.
- ➔ Uverite se da je utičnica ulaznog napona adekvatno uzemljena.
- ➔ Nikada ne pokušavajte da jedinicu popravite sami, obratite se svom lokalnom dobavljaču. U suprotnom vaš garancija neće biti važeća.

#### Upozorenja koja se tiču ugradnje i povezivanja

- ➔ Za napajanje koristite samo sertifikovani kabl.
- ➔ Kako bi sprečili pregrevanje sistema baterija, vodite računa da su ventilacioni otvori slobodni i ne stavljajte nikakve strane predmete na na sam uređaj. Držite sistem baterija udaljen barem 20 cm od zida.
- ➔ Postarajte se da je sistem baterija instalirana u odgovarajućem okruženju kao što je navedeno u uputstvu: 0-40 °C i 30-90% bez kondenzacije i vlažnosti.

#### ⚠ Upozorenja koja se tiču instalacije baterija

- ⊕ Ne izlažite sistem baterija direktnim sunčevim zracima. U slučaju otkaza baterije zbog pregrevanja vaš garancija neće biti važeća.
- ⊕ Ovaj sistem baterija namenjen je isključivo upotrebi u zatvorenim prostorima.
- ⊕ Ovaj sistem baterija nije namenjen za upotrebu u prašnjavim i korozivnim sredinama, kao i u sredinama sa visokim procentom soli u vazduhu.

#### Čuvanje i održavanje

- ➔ U slučaju da voda ili druga tečnost prospe ili dospe direktno u uređaj, vaša garancije neće biti važeća. Isto tako, garancija ne važi u slučaju bilo kakvih fizičkih oštećenja prouzrokovanih prisustvom stranih tela, koja bilo namerno ili slučajno dospeju u kućište uređaja.
- ➔ Baterija će se isprazniti prirodno ako je sistem ne koristi određeni vremenski period. Ukoliko se aktivno ne koristi, baterije treba puniti svaka 2-3 meseca. U slučaju da ovo nije praksa, garancija neće biti važeća. Tokom normalnog rada, baterije će se automatski puniti.
- ➔ Servisiranje baterija može da obavlja samo stručna osoba ili se može vršiti pod nadzorom stručne osobe. Prilikom zamene baterija, zamena se može vršiti samo jedinicama iste količine, vrste i kapaciteta.
- ➔ Jedinica ne sadrži delove koje korisnik može sam servisirati. Nakon što se završi životni ciklus baterija, iste moraju biti zamenjene. U tom slučaju, obratite se distributeru.

## ⚠ Ostala upozorenja

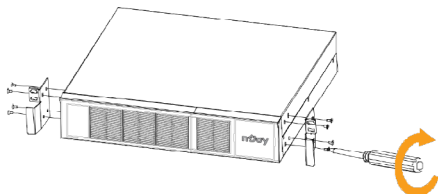
- ⊖ Nemojte izlagati baterije direktnom plamenu jer može doći do ekspozije.
- ⊖ Nemojte otvarati ili pokušavati da oštetite baterijena bilo koji način. Elektrolitska tečnost iz baterija je otrovna i štetna za kožu i oči. Opasnost od strujnog udara! Konektori baterija nisu izolovani od izlaznog napona, što znači da na izlazima baterija postoji napon čiji je nivo potencijalno opasan po život. Obavezno proverite pre nego što dodirnete izlaze golim rukama.
- ⊖ Pri ukovanju baterijama postoji opasnost da može doći do strujnog udara i kratkog spoja.

## 4 Instalacija

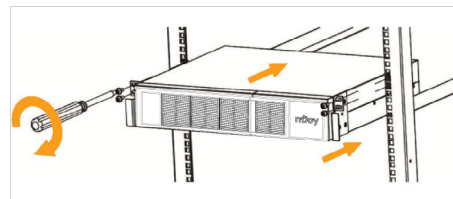
**NAPOMENA:** Molimo vas da pre instalacije, pažljivo pregledate jedinicu. Uverite se da ništa u pakovanju nije oštećeno. Molimo vas da originalno pakovanje čuvate na bezbednom mestu radi buduće upotrebe.

### 4.1 Pravilno postavite bateriju u orman pomoću šrafova

#### Ormanska montaža uređaja



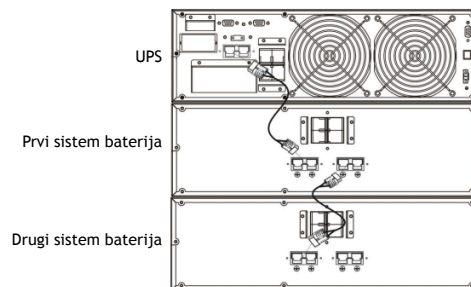
Prvo montirajte nosače police na uređaj



Zatim ubacite bateriju u orman pomoću nosača

### 4.2 Povezivanje baterije

Kako bi povezali sistem baterija su UPS uređajem i drugim sistemom baterija (ukoliko postoji), molimo vas da koristite priloženo kabl i ispratite uputstva sa slike dole:





### 4.3 Instaliranje baterije

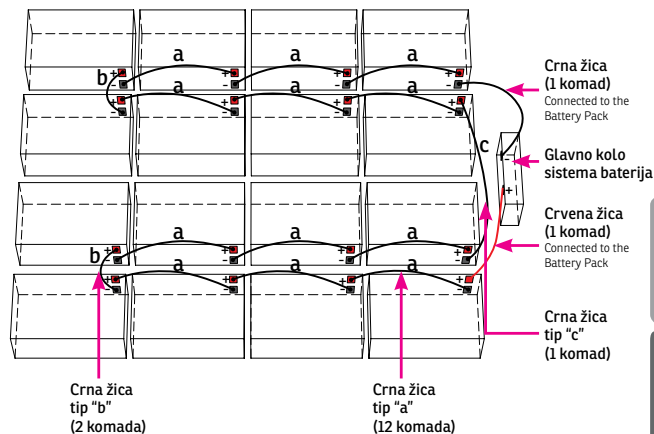
Ukoliko kućište za baterije nije opremljeno baterijama, molimo vas da sledite proceduru za montažu baterija.

**Napomena:** *Obavezno se uverite da sistem baterija nije povezan sa UPS uređajem pre nego što vršite bilo koju od sledećih operacija!*

Pri radu sa sistemom baterija potrebno je pridržavati se sledećih mera predostrožnosti:

1. Uklonite satove, prstenje ili druge metalne predmete.
2. Koristite alat sa izolovanim rukohvatima.
3. Nosite gumene rukavice i čizme.
4. Ne stavljajte alat niti metalne predmete na sistem baterija jer mogu proizvesti kratak spoj.
5. Isključite uređaj sa izvora napajanja pre nego što pristupite povezivanju i uklanjanju baterija.
6. Ne uključujte ili isključujte konektor baterije ukoliko je UPS u režimu pražnjenja baterija.

Instalirajte baterije u kućište tako što će te ih povezati serijski pomoću žica unutar jedinice, na način koji je prikazan na sledećoj slici:



Dijagram povezivanja baterija



#### Odlaganje starih električnih i elektronskih uređaja

*(Primenjivo u Evropskoj uniji i ostalim evropskim državama s posebnim sistemima za odlaganje)*

Ovaj simbol na proizvodu ili na ambalaži, znači da se proizvod ne sme baciti kao kućni otpad.

Umesto toga potrebno je predati ga na odgovarajućim sabirnim punktovima za recikliranje električne i elektronske opreme.

Potvrdom da je ovaj uređaj zbrinut kako treba, sprečavate potencijalne negativne posledice po životnu sredinu i ljudsko zdravlje.

Recikliranje materijala pomaže u očuvanju prirodnih resursa.

## Благодарим, че закупихте нашите продукти!

Моля прочетете това упътване преди да използвате този продукт.



Фокусирайки се върху качеството и конкурентните цени, nJoy проектира потребителски стоки с цел по-добър и приятен път към дигиталния свят.

Пакета батерии е продукт работещ само с UPS-и. Той ще предостави или удължи бекъп времето на Вашия UPS.

### 1 Съдържание на опаковката

- ✓ Пакет батерии
- ✓ Потребителско ръководство
- ✓ Кабел за свързване
- ✓ Гаранционна карта

**Забележка:** В случай, че който и да е от посочените по-горе компоненти липсва или е повреден, моля свържете се с търговеца, от който сте закупили този продукт.

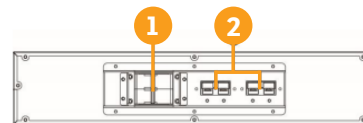
### 2 Преглед на продукта

#### ◉ Преден изглед



2U кутия с батерии

#### ◉ Изглед отзад



2U кутия с батерии

1. DC конектор: свързва допълнителен пакет с батерии или друг UPS
2. DC прекъсвач
  - Прекъсвач на защитата против пре-напрежение на батериите
  - Лесна смяна на батерии: Когато сменяват батерии, поставете прекъсвача в позиция „0“. В случай, че са налице 2 (или повече) пакета с батерии, свързани към банката с батерии, DC волтажа от UPS-а ще тече без прекъсвания към следващите банки с батерии.

### 3 Важни предупреждения за безопасност

Моля прочетете внимателно следващите инструкции преди да инсталирате единицата. Не работете тази единица преди да сте прочели внимателно информацията за безопасност и инструкциите за експлоатация!

#### Подготовка

- ➔ Тази банка с батерии е свързана към UPS. Възможно е да има напрежение на изходящите терминали ако UPS-а е включен, дори и да няма захранване от ел. мрежата.
- ➔ Уверете се, че АС контакта е заземен правилно.
- ➔ Не се опитвайте да ремонтирате единицата самостоятелно, свържете се с местния доставчик или Вашата гаранция ще отпадне.

#### Инсталация и предупреждения при свързване

- ➔ Използвайте сертифициран захранващ кабел с правилен щепсел и сокет.
- ➔ За да избегнете прегряване на банката с батерии, дръжте вентилационните отвори открити и не поставяйте каквито и да чужди обекти върху банката с батерии.
- ➔ Уверете се, че банката с батерии е поне на 20см. от стената. Уверете се, че банката с батерии е инсталирана в подходящо помещение както е посочено: 0-40°C и 30-90% не кондензираща влажност.

#### ⚠ Предпазни мерки при инсталация на батериите

- ⊕ Не инсталирайте банката с батерии под директна слънчева светлина. Гаранцията ще отпадне в случай, че батериите се повредят в следствие на прегряване.
- ⊕ Тази банка с батерии и проектирана за употреба в закрити помещения.
- ⊕ Тази банка с батерии не е проектирана за употреба в прашна, корозионна или с високо съдържание на сол среди.

#### Съхранение и поддръжка

- ➔ Гаранцията на тази банка с батерии ще отпадне ако бъде залята с течност или прах директно в банката. По същия начин, гаранцията се губи, ако бъде причинена каквато и да е вреда на банката с батерии, дължаща се на чужди тела, които са умишлено или случайно попаднали във вътрешността на банката
- ➔ Батерията ще се разрези от самосебе си, ако системата не се използва за определен период от време. Тя трябва да се презарежда на всеки 2-3 месеца, ако остане неизползвана. Ако това не бъде направено, след това гаранцията ще бъде невалидна. При нормална работа, батериите ще бъдат автоматично заредени.
- ➔ Сервизиране на батериите трябва да се извършва или контролира само от обучен персонал. При смяна на батериите, заменете със същото количество, вид и капацитет.

- ➔ Устройството не съдържа компоненти, които могат да се сервизират от потребителя. Ако срока на експлоатация на батерията е изтекъл, батериите трябва да се сменят. В този случай, моля, свържете се с Вашия дилър.

### ⚠ Други предупреждения

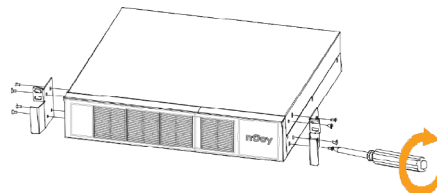
- ⊕ Не изхвърляйте батериите в открит огън, те могат да експлодират.
- ⊕ Не отваряйте или повреждайте батериите. Електролитът съдържащ се в батериите е токсичен и вреден за кожата или очите. Риск от електрически удар! Веригата на батериите не е изолирана от АС, може да има опасни волтажи м/у терминалите на батериите и заземяването. Проверете за напрежение преди да пипате с голи ръце.
- ⊕ Батерията може да представлява риск от електрически удар и късо съединение.

## 4 Инсталация

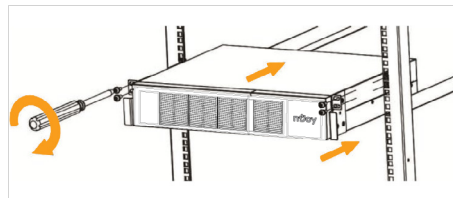
**ЗАБЕЛЕЖКА:** *Преди инсталация, моля инспектирайте единицата. Уверете се, че нищо в пакета не е повредено. Моля пазете оригиналната опаковка за бъдеща употреба при необходимост.*

### 4.1 Инсталирайте пакета с батерии в шкафа използвайте ботчетата.

#### Инсталация в комуникационен шкаф



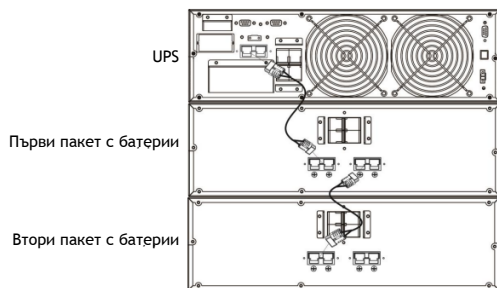
Първо поставете държачите за закрепване за RACK на пакета с батерии.



След което монтирайте пакета в комуникационния шкаф, чрез държачите.

## 4.2 Свързване на пакета с батерии

Следвайки инсталационната таблица посочена по-долу, при свързване с UPS-и или други пакети с батерии (в случай, че възможно) с помощта на включения кабел.



## 4.3 Инсталация на батерии

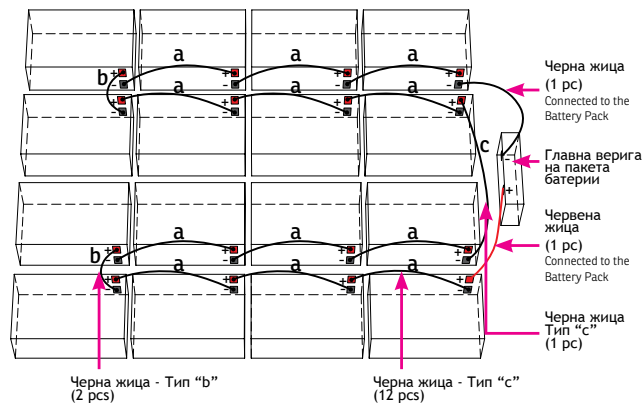
Ако във Вашия пакет с батерии не са инсталирани батерии, моля следвайте подходящата процедура за да монтирате батериите в единицата.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че пакета с батерии е изключен от UPS-а преди да извършите следващите операции!

Следните предпазни мерки трябва да бъдат следвани при работа с батерии:

1. Свалете часовници, пръстени или други метални предмети.
2. Използвайте инструменти с изолирани дръжки.
3. Носете гумени ръкавици и обувки.
4. Не поставяйте инструменти или други метални предмети в/у батериите, защото може да предизвикате късо съединение.
5. Изключете източниците на захранване преди да свързвате или разкачате терминалите на батериите.
6. Не свързвайте или откачвате конекторите на батериите ако UPS-а работи в DC режим.

Инсталирайте батериите в пакета свързвайки ги серийно използвайки кабелите в единицата, както е показано на диаграмата:





### Изхвърляне на излезли от употреба електрически и електронни уреди

(Приложимо в Европейския съюз и други европейски страни със съответните системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ върху продукта или върху неговата опаковка индикира, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък.

Вместо това, трябва да бъде предаден на съответните пунктове за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

Уверявайки се, че този продукт е предаден правилно, Вие помагате за предотвратяването на потенциални негативни въздействия върху околната среда и човешкото здраве, които биха могли да възникнат при неправилно изхвърляне на този продукт.

Рециклирането на материалите би помогнало за опазване на природните ресурси.

## Mulțumim pentru că ați ales produsele noastre!

Vă rugăm citiți manualul de utilizare înainte de a pune în funcțiune acest produs.



*Concentrându-ne pe calitate la prețuri competitive, construim produse pentru consumatori în ideea unei interacțiuni cât mai plăcute cu lumea digitală.*

*Cabinetul de baterii este un produs care funcționează doar împreună cu un UPS. Acesta asigură sau suplimentează rezerva de energie pentru UPS.*

### 1 Conținutul cabinetului

- ✓ Unitatea cabinet de baterii
- ✓ Manual de utilizare
- ✓ Cablu conectare
- ✓ Certificat de garanție

**NOTĂ:** În situația în care oricare din articolele incluse în cutie lipsesc sau sunt deteriorate vă rugăm să contactați unitatea de unde ați achiziționat produsul.

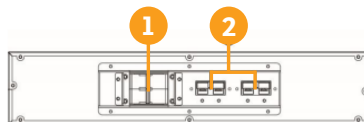
## 2 Prezentarea produsului

### ◉ Vedere din față



Cabinet de baterii 2U

### ◉ Vedere din spate



Cabinet de baterii 2U

1. Conector DC : prin acest conector de curent continuu se face legătura fie la UPS fie la un al doilea cabinet de baterii
2. Întrerupător DC
  - Întrerupător cu protecție la supracurent
  - Asigură schimbarea ușoară a bateriei: la schimbarea bateriei, comutați întrerupătorul în poziția „O”. În cazul existenței unui al doilea cabinet de baterii (sau mai multe) interconectat(e), curentul va trece fără întrerupere către celelalte cabinete de baterii.

## 3 Avertizări de siguranță

Vă rugăm să respectați toate avertismentele și instrucțiunile de utilizare din acest manual. Păstrați acest manual în mod corespunzător și citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de instalarea aparatului. Nu folosiți această unitate înainte de a citi toate instrucțiunile de siguranță și de utilizare cu atenție:

### Pregătire

- ➔ Acest cabinet de baterii este conectat la un UPS, astfel că la terminalele acestuia va exista curent electric chiar dacă intrarea UPS-ului nu este conectată la rețea.
- ➔ Verificați ca toate prizele să fie corect împământate.
- ➔ Nu încercați să reparați dumneavoastră acest produs, pentru orice problemă contactați centrul de service, în caz contrar veți pierde garanția.

### Avertizări privind conectarea și instalarea

- ➔ Vă rugăm să folosiți numai cabluri de alimentare și prize testate VDE și cu marcaj CE pentru a conecta produsul.
- ➔ Pentru eliminarea posibilității de supraîncălzire a cabinetului de baterii, aveți grijă ca toate fantele de aerisire să fie deschise și nu amplasați niciun obiect străin pe suprafața produsului. Amplasați produsul de așa natură încât între el și pereți să rămână o distanță de cel puțin 20 cm.
- ➔ Instalați produsul într-un mediu corespunzător, cu o temperatură cuprinsă între 0-40 grade C și umiditate relativă fără condensare între 30%-90%.

### ⚠ Atenționări cu privire la instalarea bateriilor

- ⊖ Nu instalați produsul sub incidența directă a razelor solare. În caz de supraîncălzire a bateriilor, veți pierde garanția.
- ⊖ Produsul este destinat doar pentru utilizare de interior. Totodată, el nu este proiectat a fi utilizat în medii corozive sau cu mult praf.

### Stocare și întreținere

- ➔ Nu lăsați să ajungă în interiorul unității UPS niciun obiect străin sau lichide, în caz contrar pierdeți garanția produsului.
- ➔ Bateriile se vor descărca de la sine, în mod natural, dacă sistemul nu este folosit o perioadă mai mare de timp.
- ➔ Va trebui să încărcați cabinetul de baterii la fiecare 2-3 luni în caz ca nu îl utilizați în mod curent, caz în care bateriile se încarcă automat.
- ➔ Orice reparații trebuie executate doar de personal calificat.
- ➔ La înlocuirea bateriilor, folosiți doar același număr de baterii, cu aceeași capacitate și de același tip ca cele înlocuite. Dacă timpul mediu de utilizare al bateriilor a fost depășit, acestea trebuie înlocuite. Contactați centrul de service în acest scop.

### ⚠ Alte avertizări

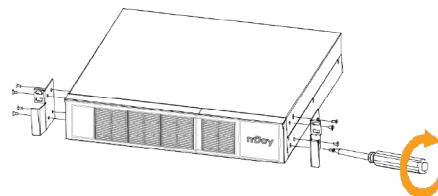
- ⊖ Nu aruncați bateriile în foc, fiindcă pot exploda.
- ⊖ Nu desfaceți ori distrugeți bateriile. Electrolițul din acestea este toxic/coroziv și vă poate afecta pielea și ochii. Atenție - risc de șoc electric. Chiar și după ce aparatul este deconectat de la rețeaua electrică, componentele din interiorul sistemului sunt încă conectate la baterie și pot fi încărcate electric și periculoase. Înainte de a atinge cu mâinile goale terminalele, testați-le.
- ⊖ Cabinetul de baterii poate prezenta risc de șoc electric și un curent puternic de scurtcircuit.

## 4 Instalare

**NOTĂ:** Înainte de instalare inspectați unitatea. Fiți siguri că nimic din interiorul cabinetului nu este stricat. Țineți cabinetul original într-un loc sigur pentru o utilizare ulterioară.

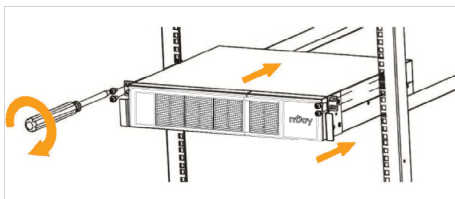
### 4.1 Montarea cabinetului de baterii în rack

#### Montarea în rack



Mai întâi fixați suportii rack-ului pe UPS

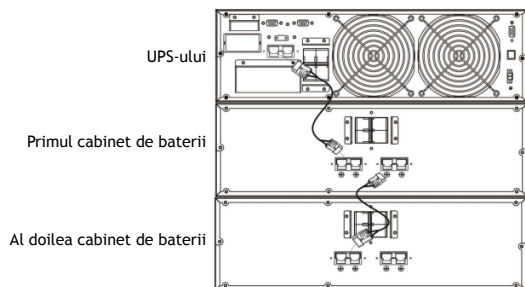




Apoi fixați UPS-ul în rack cu ajutorul șuruburilor.

## 4.2 Conectarea cabinetului de baterii

Conectați cabinetul de baterii la UPS sau, respectiv la alte cabinete de baterii, cu ajutorul cablului inclus, conform schemei de mai jos:



## 4.3 Instalarea bateriilor

În cazul în care în cabinetul dumneavoastră nu se află baterii, aplicați următoarea procedură pentru introducerea și popularea cabinetului cu baterii corespunzătoare:

**NOTĂ:** *Asigurați-vă că este deconectat cabinetul de baterii de la UPS sau de la alte echipamente înainte de a continua.*

În cazul lucrului cu baterii, vă rugăm:

1. Să vă scoateți toate ceasurile, inelele sau alte obiecte metalice de pe mâini.
2. Să folosiți doar instrumente cu mânere izolate electric.
3. Să utilizați mănuși și încălțăminte de protecție.
4. Să nu așezați obiecte de metal pe suprafața bateriilor fiindcă acestea pot produce un scurtcircuit.
5. Să deconectați sursele de încărcare înaintea conectării sau deconectării bateriilor.
6. Să nu conectați sau să deconectați cablul ce leagă cabinetul la UPS în timpul funcționării acestuia în mod baterie.

Instalați bateriile în cabinet conectându-le în serie prin intermediul cablurilor din interiorul unității, așa cum se poate vedea pe diagrama de mai jos.

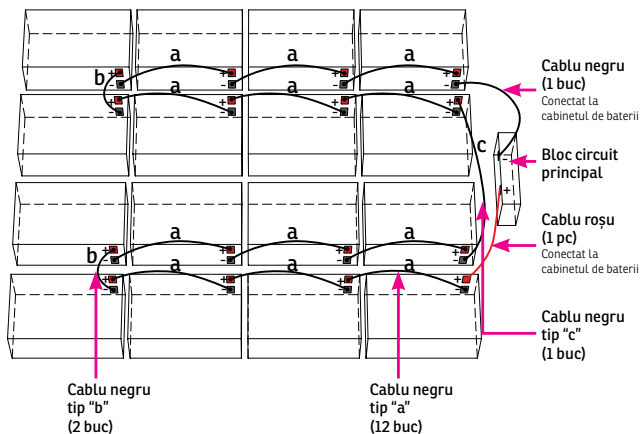


Diagrama de conectare a bateriilor



### Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi

(Se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separată).

Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deșeu menajer.

El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice și electronice.

Asigurându-vă că acest produs este dezafectat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și a sănătății umane, care ar fi putut surveni dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător.

Reciclarea materialelor vă ajută la conservarea resurselor naturale.

## EU Declaration of Conformity

*We, manufacturer / importer*

**DAI-TECH SRL**  
**28 Popa Șapcă**  
**300057, Timișoara**  
**Romania**

*declare that the product*

**Balder Battery Pack 2U:**  
**PWUP-BP16PBA-AZ01B**

*is in conformity with*



*Tested with the listed standards, the above mentioned product was found in compliance with **2004/108/EC EMC Directive** and with **2006/95/EC LVD Directive**.*

EN 62040 – 2: 2006  
IEC 61000 – 4 – 2: 2001  
IEC 61000 – 4 – 3: 2002  
IEC 6100 – 4 – 4: 2004

IEC 6100 – 4 – 5: 2005  
IEC 6100 – 2 – 2: 2002  
EN 62040 – 1 - 1: 2003  
IEC 60950 – 1: 2001

*and in conformity with*



**RoHS** (RoHS conformity marking) in accordance with European Directive 2011/65/EU.



Stamp

May 05, 2016  
Timișoara

Date and location



Tommy Lee

Signature and name

## Declarație UE de conformitate

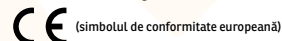
*Noi, în calitate de producător / importator*

**DAI-TECH SRL**  
**28 Popa Șapcă**  
**300057, Timișoara**  
**Romania**

*declarăm că următorul produs*

**Balder Battery Pack 2U:**  
**PWUP-BP16PBA-AZ01B**

*este conform cu*



*Testat în standardele acceptate, produsul menționat este conform cu directiva **2004/108/EC EMC** și cu directiva **2006/95/EC LVD**.*

EN 62040 – 2: 2006  
IEC 61000 – 4 – 2: 2001  
IEC 61000 – 4 – 3: 2002  
IEC 6100 – 4 – 4: 2004

IEC 6100 – 4 – 5: 2005  
IEC 6100 – 2 – 2: 2002  
EN 62040 – 1 - 1: 2003  
IEC 60950 – 1: 2001

*și în conformitate cu*



**RoHS** (simbolul de conformitate RoHS) în acord cu directiva europeană 2011/65/EU.



Stampila

Mai 05, 2016  
Timișoara

Data și locația



Tommy Lee

Semnătura și nume



Memo

A series of horizontal dotted lines for writing, filling the main body of the page.



Memo

A series of horizontal dotted lines for writing, filling the main body of the page.

